

# El Castellano

Miércoles 7 de Agosto 1912

CAPITAL  
FUERA DE LA CAPITAL  
TRIMESTRE  
SEMESTRE  
AÑO  
Pago adelantado

DIARIO CATÓLICO

Benito Gutiérrez, 1  
(Pasaje de la Isla).  
Teléfono 152



**E. Moranchel**  
cirujano dentista  
Espoñón 2 y 4  
BURGOS

Unico gabinete dental, montado según los últimos adelantos modernos. Dentaduras y coronas de todas clases, empastes y extracciones.  
Precios al alcance de todas las fortunas.  
Espoñón, números 2 y 4.—(Junto al Arco de Santa María)

## Agua de Borines

SIN RIVAL para mesa, estómago, intestinos, diabetes y artritis.  
Pídase en farmacias, hoteles y droguerías.

GRAN BALNEARIO en Asturias, con todos los adelantos modernos y al alcance de todas las fortunas.  
Abierto de 15 de Junio a 15 de Septiembre.

## FABRICA DE HIELO

DE  
**FLORENCIO ANDRÍO.**  
DESPACHO EN EL CAFÉ MONTAÑÉS

HELADOS Y CERVEZAS

## EL CONGRESO EUCARÍSTICO DE VIENA

Las secciones que funcionan en todos los países trabajan activamente para que el próximo Congreso Eucarístico que ha de celebrarse en Viena sea una nueva esplendorosa manifestación de los sentimientos católicos.

Por las noticias que empiezan a recibir en los centros organizadores, puede decirse luego asegurarse que el éxito correspondiente a la importancia del Congreso.

Este comenzará oficialmente el día 2 de Septiembre; pero, en realidad, su principio efectivo será el 9 del mismo mes, con la llegada a Viena del delegado de Su Santidad, su eminencia el cardenal Van Rooy, del Orden Redentorista y de la misión papal.

Como el Emperador Francisco José es el protector del Congreso, el delegado pontificio será esperado oficialmente en la frontera, y conducido desde ella a Viena en tren especial de lujo.

Probablemente asistirá el Emperador a la solemne recepción que se verificará en Nussdorf, uno de los sitios más encantadores, en los confines de la legendaria selva de Viena.

Los asuntos en que se ocupará el Congreso serán de naturaleza exclusivamente religiosa, y la catedral de San Esteban el centro principal de reuniones; pero se habilitarán también las damas iglesias, para que todas las naciones dispongan de local propio en el que se hablen su propia lengua.

Los actos del Congreso durarán cuatro días, terminando el día 15 con la solemne manifestación del Santísimo.

A las once de dicho día concurrirá el Emperador a la catedral, con el objeto de acompañar a Sacramento.

El trayecto que ha de recorrer la procesión comprenderá todo el Ring, avenida muy ancha, con tres líneas de árboles en muchas partes, y que da la vuelta a la ciudad interior.

Figurarán en el cortejo palafreneros de Su Santidad, trompeteros, sirvientes Reales, consejeros imperiales en coches, obispos y cardenales en carrozas de la Corte, etc., etc.

El Santísimo será llevado por el legado apostólico en la carroza histórica de María Teresa, tira la por ocho caballos blancos.  
Detrás irán el Emperador, el archiduque heredero, los demás archiduques en orden de Corte, comisiones militares, etc.

Se cree que tomarán parte en la procesión más de 8.000 sacerdotes.

Las tropas cubrirán la car era.  
Aunque es pronto para anticipar un cálculo sobre el número de extranjeros que acudirán a Viena en motivo del Congreso eucarístico, puede asegurarse que será considerable.

El cardenal arzobispo de París concurrirá acompañado de un numeroso séquito de aristócratas franceses.

Del Norte de América saldrán dos grandes transtatlánticos conduciendo congresistas.

Las naciones europeas enviarán también enorme contingente de viajeros.

## El cólera en Rusia

La Gaceta publica ayer el texto de una circular que a la Sección General de Sanidad Exterior envía a los gobernadores de las provincias marítimas y de las tres fronteras, capitán general de África y comandante general del Campo de Gibraltar.

La circular dice así:  
«Según se manifiesta por nuestro encargo de Negocios en San Petersburgo, se ha declarado oficialmente el cólera en Go bierno de Wolsk (Rusia).»

Lo comunico a V. E. para su conocimiento, e de comercio, directores de las estaciones sanitarias de los puertos y de las tres fronteras y a los efectos de lo dispuesto en el vigente reglamento de Sanidad Exterior.

## Muerte edificante de un sacerdote renegado

Con este título publica nuestro estimado colega La Gaceta del Norte la siguiente noticia que se transmite su corresponsal en Barcelona.

El Boletín Eclesiástico de esta diócesis publica lo siguiente:

«En el Seminario Mayor de Las Cortes ha muerto recientemente, confortado con los Sacramentos, el sacerdote don José H. Ardeta, nombre tristemente famoso, como que era de un ministro del Señor que había hecho tracción a sus sagradas vestimentas y pasado a campo enemigo, desde el cual hizo guerra implacable de escándalo y perversión contra la misma Iglesia que le había conferido su representación, sus honores y poderes.»

Os transmito la carta de retractación del sacerdote, consignada en este hermoso documento:

«Jesús, María y José.—A todos los que leyeren: Hermanos míos.—No quiero morir sin pagar la deuda que tengo con todos vosotros. Desde el borde de la tumba os hablo un vivo, cuyo espíritu próximo a comparecer ante el Supremo Tribunal de Dios, quiere hacer lo posible para conseguir el perdón de sus extravíos.—Aunque indigno, soy sacerdote, por más que durante muchos años o haya criminalmente olvidado. He vivido, he hablado, he escrito y enseñado contra ese Dios tan bueno y misericordioso. Su misericordia sin límites ha perdonado que yo me convirtiera a Él y le pida perdón de mis iniquidades; pero, ¿cómo satisfacer a su Divina Justicia?—Ayudadme vosotros, a quienes también he ofendido con mis malos ejemplos; pedid misericordia para este desgraciado anciano que daría mil vidas para reparar sus enormes faltas, que detesta y abomina una vez más. Y puesto que la prensa periódica ha sido uno de los medios que han servido a mis desastrosos propósitos, yo ruego a esa prensa, especialmente a El País, de Madrid; El Diluvio, La Publicidad, El Progreso, y si algún otro me ha ayudado, que se sirvan publicar estas aclaraciones mías, y por el o recibán mi agradecimiento.—A todos os ruego y por todos ruego a Dios, su servidor José H. Ardeta, prebitero.—16 de Abril, Pasaje de R. sur-rección.—Seminario Mayor, Las Cortes.»

me faltas, que detesta y abomina una vez más. Y puesto que la prensa periódica ha sido uno de los medios que han servido a mis desastrosos propósitos, yo ruego a esa prensa, especialmente a El País, de Madrid; El Diluvio, La Publicidad, El Progreso, y si algún otro me ha ayudado, que se sirvan publicar estas aclaraciones mías, y por el o recibán mi agradecimiento.—A todos os ruego y por todos ruego a Dios, su servidor José H. Ardeta, prebitero.—16 de Abril, Pasaje de R. sur-rección.—Seminario Mayor, Las Cortes.»

## Guadalupe

De la granja al cielo

Tengo yo unos amigos del alma que alejados del ruido y tráfico de la ciudad han ido a buscar a quietud del espíritu y la salud de un «querido» en una hermosa granja de las cercanías de Valladolid. Allí bajo el hermoso cielo de Castilla, en la plenitud de la paz del campo, he sentido por breves momentos las dulces emociones de la amistad sincera, de los cariños del hogar que en círculo de amor velaba las tristes horas... de una enfermedad de una joven nacida para Dios, y a quien Él en sus inimitables designios iba a llamar a la paz de la eternidad feliz en la soledad del campo y en el retiro apacible de una granja.

Dios me ha traído aquí para asistir a esas más tristes impresiones en la unión de los corazones divinos, que aun entre las amarguras de la muerte ponen sabor de vida a la mortal y sobrehumana.

Guadalupe Castro impresionaba dulcemente a cuantos tenían la dicha de conocerla: a suavidad de su alma, la discreción de su espíritu, el encanto de su inocencia hacían tracción a su modesta ingenuidad y ponían en su rostro, en la mirada de sus ojos, en el timbre de su voz, que de a go tan apacible, tan atractivo, que se hacían distanciar entre a multitud de jóvenes que solo se distinguían por el traje que llevan y la variedad que sirven en la vanidad de la faena mu dala.

Cuando más prometía su juventud y mayor esperanza hacía fundar al cariño de sus buenos padres, Dios la detuvo en la carrera de su vida para llamarla hacia sí, llevándola de este mundo en brazos de una enfermedad terrible, inesperadamente contraria y cristianamente soportada.

Parcía en efecto que mejoraba notablemente, respirando el ambiente puro de los pinares donde pasaba el día, y gozando de la alegre y desahogada vida del campo, donde tenía su morada, cuando en la noche del 13 al 14 de Julio sufrió dos terribles vómitos de sangre que pusieron a la enferma en un trance de sumo peligro.

Convencida pronto Guadalupe de la gravedad de su enfermedad y del término a que podía conducir, dijo a su tío «¿sujeta P. Roman F. Lomana, que la auxiliaba como P. E. piritua, que deseaba d'pedirse de su familia para entregarse completamente a Dios y no volver a pensar más en este mundo. Y «felicemente, después de besar cariñosamente a sus papás que no se apartaban de la cabecera de su cama, y después de besar la mano de su tío religioso, afirmó las plantas de los pies en el lecho y enarcando las rodillas reclino sobre ellas el Santo Crucifijo a modo de altar, y entonces fué, según testimonio del P. Lomana, cuando comenzó aquella oración fervorosa que no había de cesar hasta su muerte.

Cuando alguna vez alguno de los circunstantes la interrumpía con alguna pregunta extraña ó se acercaba para besarla, volviéndose al Padre candorosamente le decía: «Tío mío, me habré distraído?»

La enfermedad era muy penosa, la falta de respiración, la quietud absoluta prescrita por los médicos, los dolores que sentía en su cuerpo, la hacían muy angustiosas aquellas horas. Pero ella por su parte lejos de dejarse agobiar por la pesadumbre de tantas penas, parece que se creía, cuanto más la apretaban. En aquellos momentos era como la Guadalupe besaba y abrazaba al crucifijo con tanto fervor que no acertaba a «aprenderse» de él. Besaba también con mucho cariño una medalla de la Inmaculada y con agua la ternura y aquel lenguaje propio de una mujer enamorada «¿cómo iba al beso: «mamita mía, cuánto te quiero». Sufrir mucho. Upe? la preguntaba el Padre «Si tío, p-ró todo por Jesús. ¿Quieres morir? «Lo que Dios quiera, tío. ¿Quieres sufrir? «Si tío, quiero sufrir si Dios quiéres que sufra. ¿Estas contenta? «Estoy contentísima porque me muero. Es una alegría extraordinaria la que siento y no me cambio por la mujer más feliz del mundo. Por eso siento que horas después la rociarán la cama con agua de Lourdes, ante el temor de que la Virgen la restituyera la salud.

Se acercó el momento solemne de recibir el Santo Vático. Guadalupe, queriendo hacer a fin de su vida un obsequio gratísimo a Dios, Nuestro Señor propuso a su Padre espiritual hacer lo que ya en su vida había muchas veces pensado y consagrado a Dios con el voto perpetuo de virginidad. Acobijó y consolado el Padre a tan santos deseos, y mediante una fórmula que el Padre le decía y ella repetía, hizo su consagración a Dios, habiendo experimentado desde entonces por este obsequio una consolación extraordinaria. Esta fué la preparación para recibir al Señor.

La Villa-Carmen donde moraba Guadalupe, tenía una capilla, y aun cuando no estaba abierta al culto público, la Providencia infinita de Dios dispuso las cosas para que en brevísimo tiempo se hicieran los requisitos necesarios para la bendición é inauguración de la capilla que tuvo lugar el 16 de Julio por la mañana, fiesta de la Virgen del Carmen.

La primera misa que allí se celebró fué para administrar el Santo Vático a la enferma. Qué escena tan conmovedora aquella y cuántas lágrimas vertiendo la recordo. Allí en aquel mansión campestre y solitaria, donde suelto Jesús recibir la matutina oración a los pajaritos que saludan a la hora, donde nadie interrumpe los invisibles coros de los ángeles que secundan el himno que rinde al Creador la naturaleza agradecida. El Sumo Hijo de David recibió también un *hossana* cordial de aquel Ángel que padecía contento en su lecho; cuando reunidos en torno suyo sus padres y hermanos, los amigos de la Granja Agrícola, los médicos doctores que la asistían, los campesinos de la finca y su director espiritual recibió entre sollozos y lágrimas el Pan de los Angeles de manos de su hermano Leopoldo.

A las seis de la mañana del 17 vespere de su muerte, queriendo disponerse a ella con una oración bien hecha, suplicó a su tío le propusiera los puntos de la meditación, habiendo escogido como tema el nacimiento del Salvador, por ser materia en la que se encontraba mucha consolación espiritual. Recibidos los puntos, queda en profunda meditación una hora, hasta que llegó el momento de recibir de nuevo al Señor en su pecho.

Dos horas más tarde pedía con ansia se le administrase el Sacramento de la Extrema Unción y se le leyese la reconsecración del alma, antes que la enfermedad privara del uso de los sentidos, lo privase también del consuelo que experimentarían entonces recibiendo aquella postrera unción que tantos alientos y esperanzas infunde y

oyendo traducidas al castellano (como ella pedía) aquellas preces que eleva la Iglesia en favor de los moribundos. El mismo día 17 volvieron a repetir los vómitos de sangre que hicieron experimentar a la enferma angustias horribles.

A los grandes accesos de tos, accedió tal flujo de sangre que interrumpió por completo su respiración ya entonces muy fatigosa. Sentíase ahogar por momentos, incorporábase en el lecho buscando algún auxilio invocando a grandes voces a la Virgen Santísima para que se dignara librarla de aquel ahogo, que la ponía en trance de muerte, siguiendo en estas admirables jaculatorias, tanto más admirables cuanto más horrible y estremecedora era su situación, hasta que un colapso producido por falta de sangre, vino a sacarla de aquel terrible sufrimiento, pero dejándola al borde del sepulcro.

Fué aquel el último vómito, pero bien comprendimos que nuestra enferma se encontraba al fin de sus días. Desde entonces permaneció tranquila y solo cuando la anemia cerebral que sufría como efecto de las hemorragias pasadas la hacía de ir, abría sus labios, no ciertamente para decir alguna indiscreción, sino para prorumpir en algunas fervientes jaculatorias ó entonar los dulcísimos cánticos aprendidos en el Colegio.

Aun cuando estaba tan entregada a Dios no por eso dejó de cumplir atentamente con todas las personas que la asistieron. A la sierva de Jesús, cuando recibía de ella el refrigerio de un poco de agua para refrescar sus secos labios, siempre la despedía con un sentido «Dios se lo pague.» Al médico le dio las gracias por lo mucho que había hecho por ella, y como aquel le preguntaba si quería que permaneciera junto a su lecho toda la noche, ella le respondió: «Yo bien lo desearía, doctor, siempre que por mí no falte usted a sus obligaciones, y mis padres así lo ordenen.» A su tío le besaba cariñosamente la mano, diciéndole al besar: «Cuánto me ha consolado usted, tío mío, encomiéndeme mucho al Señor.» También se acordó mucho de sus hermanos, pero no permitió que presenciaran ni su enfermedad, ni su muerte para no hacerles sufrir. Y a sus padres que como antes dije permanecieron siempre a su lado con heroísmo inconcebible, es llamaba a él, cuando creía que llegaban las angustias de la muerte, se despedía de ellos con el último beso de paz, les pedía la encomendaran al Señor y les ofrecía rogar al Señor también por ellos.

Pasó la noche del día 17 algo alejada con las inyecciones de opio. Aún así pudo aun recitar el «Benedicta sea tu pureza» que tanto la gustaba y que fué la última palabra que pronunciaron sus labios.

A las cuatro y media, la sierva de Jesús anunció al P. Lomana que se aproximaba la hora de la muerte. Pidió entonces el Padre con más vivas ansias por su alma, la exhortó por última vez al dolor de sus pecados y cuando se acercaba el solemne momento de exhalar su espíritu la dió la postrera absolución y remisión plenaria de todos sus pecados. Mientras tanto sin hacer el más mínimo esfuerzo, ni el más ligero movimiento se fué apagando lentamente aquella vida preciosa en conspectu Domini entregando su alma en manos de su Creador a las cinco menos cuarto del día 18 de Julio, fiesta de San Camilo, patrono de los agonizantes.

Allí nos espera a todos, y lejos de querer que la florecemos compadece nuestro destierro.

(R. I. P.)

DOMINGO HERRIGUETA (14)

## REMEMBRANZAS DE LA BATALLA

### DE LAS NAVAS DE TOLOSA

(CONTINUACIÓN)

Muy parecida a esta cruz procesional y como dato a favor nuestro, voy a citar la cruz latina florentina, que puede verse en medio de la parte delantera del pequeño sepulcro de la derecha, arrimado a la pared de la iglesia que hay en el núcleo ó nave de los Caballeros del Monasterio de las Huelgas: este sepulcro, supuso Cardenera que estaba destinado para enterramiento de Alfonso el Sabio mientras éste tuvo esta intención, aunque después debió variar de parecer por septuársele en Sevilla: el señor Osma se inclina a que fuera el sepulcro de su hermano segundo don Fadrique, enterrado en el convento de la Trinidad de Burgos, y cuando éste hubo desaparecido se trasladaría la urna a dicho pórtico y explicase las águilas y leones que se observan en este sepulcro del siglo XIII porque don Fadrique por su padre San Fernando podía usar el león y por su madre doña Beatriz de Suabia el águila.

En cuanto al Santo Cristo, hasta el siglo

XII se le presenta rígido, estirado y los brazos en posición horizontal, pero de de el XIII empieza a tener más movimiento, sus formas se contraen con violencia y se alargan desmesuradamente para revelar el sufrimiento, de que es tipo acabado el Santo Cristo de Burgos, muy semejante al que examinamos pero algo más moderno por llevar corona de espinas. Esta sola la lleva desde el siglo XIII y antes real o de gloria, y para rempujar a esta ponían un símbolo cruciforo, de cruz griega vertical y de tres brazos visibles, símbolo de las tres divinas personas, como se ve en el de esta Bandera, que por cierto se asemeja su cruz griega ensanchada en sus bordes al signo rotado de Alfonso VIII: el siglo XIII es el reinado de este símbolo como el comienzo del empleo de los tres clavos con la superposición de los pies; hasta entonces se fijaba al Señor en cuatro clavos, salvo en las excepcionales circunstancias en que parece haberse querido no sujetarle los pies, para indicar que aceptó aquel suplicio voluntariamente, y en el extraordinario caso que por misteriosa razón alusiva a la Trinidad Beatísima al emplear solo tres clavos se dejaron sueltos los pies usando el tercer clavo exclusivamente para sujetar el *suppedaneum*. El no llevar corona de espinas es indicio vehementemente de corresponder a los comienzos de repetido siglo, pues ni en este ni en el XIV se generalizó su uso como en el XV.

También es otro indicio el no llevar túnica o gualda: desde el siglo XIII data el título de la Cruz con a inicial es INRI que prevaleció desde mediado el siglo XV; antes no era constante la forma ni aun el uso

del título. De ordinario se divisaban en una cartela ó cinta las iniciales de *Jesus-Christus* en griego en latín como escudo el P. Naval en sus *Elementos de Arqueología*, ó todo el nombre, ó el título *Jesus Nazareus Rex Judaeorum* por entero.

Considero también oportuno hacer observar para acreditar su nacionalidad que de siete Cristos del Códice de las Cantigas seis son rubios y uno de color castaño y que la imagen de Cristo en España jamás llevó el pelo corto, pero sí en Italia en algunos raros casos.

Como ya se ha dicho, el perizonio ó falda que comenzó a emplearse hasta más abajo de las rodillas hasta el siglo XIII, pero ya en el XIV es más corto y al llegar al Renacimiento se deja sentir la influencia por el amor al desnudo y por los paños flotantes reduciendo el velo a lo indispensable para cumplir su misión. La costumbre de vestir los crucifijos pareos se funda en la tradición de que la Virgen se despojó de su velo para cubrir la desnudez de Cristo en la cruz.

La Virgen y San Juan. Las primeras figuras soían tener las manos levantadas hacia el Santo Cristo colocadas como se hallaban debajo de sus brazos y se remontan nada menos que al siglo VI, según pintura en las catacumbas de San Julio en la vía Flaminia y en el tesoro de Monza: más tarde, la Señora lleva las manos juntas sobre el pecho y San Juan la derecha sobre la mejilla del mismo lado y el libro del Evangelio en la izquierda. Situadas en los extremos de los brazos de la cruz ya aparecen en a primera cruz estacional que se presenta en investigaciones modernas de

Clamini (*Vetera monasteria*, tomo II, página 14), que se cree anterior al siglo XI, así como en la cruz de Clairmarais y en a cruz esmaltada del Museo Vaticano, en cuyas partes anterior y reverso se van representadas sus imágenes.

En España, del siglo X, se cuentan acompañando al Crucifijo, las de la inscripción de la fundación de Monasterio de San Salvador de D-eo (962 Asturias), y del Calvario del Mial de San Millán de la Goleta, que hoy posee la Academia de la Historia, donde la Virgen y San Juan están no angustiosos, sino abortos. En el Calvario grabado en la pancha de plata que cubre la tapa de las reliquias de la Cámara Santa de Oviedo, se ven también a la Virgen aborta contemplando a su divino Hijo y a San Juan que apoya melancólicamente en la derecha de la mejilla y en la segunda un libro (siglo XI).

Hasta el siglo XII conservan una actitud aborta y candorosa; mas ya desde el XIII se presentan abatidas profundamente, exagerando esta nota triste en los siglos XIV y XV, hasta el extremo casi de la desesperación y haciendo que la Virgen caiga desmayada en los brazos de las santas mujeres: las cabezas inclinadas que llevan en nuestra Bandera pueden marcar el comienzo de este proceso luctuoso. En el Códice de las Cantigas, la Virgen arrodillada abraza la cruz y une el rostro a la parte inferior de las piernas del Salvador, y a la izquierda está San Juan con su túnica y manto tradicionales y consurada la parte superior de la cabeza.

Sus vestiduras aparecen como envueltas en barullo, género de envoltura parecido al

de las momias egipcias, muy usada para los niños de pecho en la Edad Media y que todavía se emplea para los recién nacidos en Galicia y otras partes: así se hallan cuatro figuras en la cruz florentina de Albano del segundo tomo de la obra de Rensens y las del grabado número 552 del mismo tomo que representa al Cristo de marfil de últimos del siglo XIII: en este, la Virgen está tocada y con el manto que la cubre hasta los pies; también San Juan aparece todo cubierto con su túnica y manto, con la mano derecha en la mejilla del mismo lado y en la mano izquierda un libro, notándose en su cabeza que esta calva en su parte superior y con pelo por delante y abundante en el cuero cabelludo lo mismo que en nuestra Bandera.

Para completar el estudio de esta Bandera no nos queda mas que el de su bordado. Veriad es que este se presenta bastante confuso por los defectos que ha experimentado y las reparaciones que ha sufrido merced al tiempo transcurrido, limpias porque ha pasado y desgastado que ha tenido por la costumbre devota de frotar sobre él rosarios y otros objetos piadosos. Por algunos pequeños trozos que nos ha mostrado su último restaurador don Enrique González, viene el bordado sobre una trama de gró con hilos de oro en la parte inferior y con hilos de oro en la superior, recibiendo tos de seda que dan un aspecto amarillento en las vestiduras; en las partes superiores un puntado blanco de plata sujeto por detrás por los hilos de

(Se continuará.)

# Un donativo para el Papa

Recientemente ha sido recibida por Su Santidad una peregrinación de Puerto Rico, donde el catolicismo se desarrolla prodigiosamente.

El Padre Santo agradeció el acuerdo adoptado en la celebración del IV centenario de la fundación de la diócesis de Puerto Rico.

En efecto: dicha diócesis fué erigida el 8 de Agosto de 1511 y sometida primero como diócesis sufragánea a la metrópoli de Santiago de Cuba; ahora depende directamente de la Santa Sede.

Los peregrinos portorriqueños fueron presentados al Papa por el Obispo de Puerto Rico y por el Obispo titular de Andrinópolis y rector del Colegio Americano del Norte en Roma.

El Gobierno americano nada ha economizado desde el punto de vista de las indemnizaciones pagadas a la diócesis de Puerto Rico y de la restitución de todas las atenciones no percibidas desde el principio de la guerra hispano americana.

Los peregrinos portorriqueños ofrecieron al Papa diez millones de francos en una bolsa de malla de oro.

Después de la audiencia los peregrinos fueron recibidos por el cardenal Merry del Val, quien a los discursos de los portorriqueños en inglés, respondió con un discurso vibrante y elocuente en castellano.

## SECCIÓN RELIGIOSA

### SANTORAL DE MAÑANA

Santos Ciriaco diácono y Diosmedes mártir, Severo presbítero, y la beata Juana de Aza.

### CULTOS

San Lorenzo.—Novena del Santo titular a las siete y media de la tarde.

San Gil.—La novena a San Roque, comienza mañana después de la misa que se tendrá a las ocho de la mañana.

Carmen.—Mañana dará comienzo la novena en honor del glorioso San Roque.

Los días a las ocho de la noche excepto los festivos, se rezará el santo rosario y a continuación se dirá la novena y acto seguido se dará a adorar la reliquia del Santo.

San Lesmes.—Mañana a las siete de la tarde, se celebrará la novena de San Roque, a excepción del domingo y día de la Asunción, que será a las cuatro, y del día del Santo que se celebrará a continuación de la misa solemne que tendrá lugar a las nueve y media de la mañana.

## De Sociedad

### De viaje.

Esta mañana en el correo de las diez ha marchado a Bilbao nuestro querido amigo don Benito Ibañez.

—Después de pasar unos días en esta capital, anoche en el exprés marchó a Madrid el señor marqués de Ontevilla.

—Esta tarde en el rápido de las tres ha llegado procedente de Bilbao, el conocido sportman don Daniel Benjumea: pasará unos días en Burgos.

### Natalicio.

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, la distinguida esposa de nuestro querido amigo el oficial de Administración militar don José Martínez. Sea enhorabuena.

### Enfermos.

Se encuentra notablemente mejorada de su enfermedad la hermana de nuestro amigo el párroco de Albillos.

## Información Militar

### Nivelación de fuerzas.

Para completar la fuerza de plantilla asignada al regimiento de Andalucía de guarnición en Santoña, ha correspondido dar a los cuerpos de esta plaza, 42 hombres al de Lealtad y 12 al de San Marcial.

Estos hombres son de los que se hallaban con licencia cuatrimestral y se les han comunicado las órdenes para que directamente se incorporen a su nuevo regimiento.

### Destinos.

El Interventor de distrito don Luciano Navarro Velazquez ha sido destinado a la Intervención general en Madrid.

—Los oficiales segundos de Oficinas Militares don Gabino Arrese y don Francisco Gutiérrez, ascendidos de las subinspecciones 6.ª y 5.ª, quedan en los mismos destinos.

### Presentaciones.

De Sevilla con permiso, el Interventor de distrito don Luciano Navarro.

### Servicio de la plaza para el día 8

Parada.—San Marcial.  
Polvorín.—3.º Montado.  
Jefe de día.—Señor Teniente coronel de España don Fermín Pérez.  
Imaginería.—Otro de Borbón, don Francisco Bonel.

Visita de hospital.—Lealtad, 4.º capitán.  
Reconocimiento de piensos.—España 4.º capitán.

Idem de pan.—San Marcial 4.º capitán.  
Vigilancia.—Un oficial de cada cuerpo.  
Idem para San Esteban.—Un sargento y un cabo del 3.º Montado.

## Fiesta de la caridad

### BARRIO DE SAN LESMES

La Junta organizadora de dicho barrio, correspondiendo al desinteresado ofrecimiento hecho por don Vicente Martínez (El Fideista), ha reunido que en la corrida del próximo domingo, se considerará el programa con «La suerte del paraguas» y esperar un toro en medio del redondel tomando café, ejecutada por tan simpático diestro.

La comisión agradecerá a las distinguidas señoritas que ofrecen una cinta, para la carrera que celebrará el Club-ciclista, tengan la bondad de enviarlas a casa del señor Tesorero, don Juan Bartolomé, Plaza de Prim, tienda «El Buen Gusto», antes de las siete de la tarde del viernes, con el fin de exponerlas al público el sábado, en el comercio de don Jacinto Martínez, situado en la Plaza Mayor.

En dicho comercio, quedará expuesto al público el precioso cartel que el distinguido pintor don Laureano Ruiz (hijo) ha hecho, para sortear el día de la corrida, entre los concurrentes a la fiesta.

## El tesoro de la Piarica

Durante el primer semestre del año actual ha aumentado el joyero de la Virgen del Pilar con las siguientes alhajas, donadas por personas devotas:

Una onza de oro de Carlos IV. Un reloj de oro, cadena de oro también y pulsera de rubí. Una pierna y dos ojos de plata. Rosario con engarces de plata y tres medallas. Reloj de oro, 25 rubíes y una cadena de oro. Sortija de plaqué y pendientes. Rosario con cuentas de cristal negro engarzado en plata filigrana. Placa de plata con esmalte rojo y blanco. A filer medalla *pendantif*, con una perla ovalada, 14 brillantes y varios diamantes.

Placa de oro rematada, cadena de metal, medalla de oro con la Virgen del Pilar, un par de pendientes de oro y diamantes. Una onza de oro de Carlos IV. Moneda de oro de 25 pesetas Alfonso VII. Sortija de oro con un brillante y varias esmeraldas y diamantes. Sortija de oro, forma culebra. Sortija de oro y una margarita de plata con 13 diamantes. Sortija de oro con un topacio en el centro. Sortija de oro con un brillante y dos zafiros. Un par de pendientes de plata con un diamante. Sortija de oro con diamantes tablas. Cadena y medalla de oro. Seis jarrones de metal plateado, con vasos de cristal fino, con iniciales enlazadas.

## Unión de estudiantes

### Llegada de Merimée

Esta tarde, a las tres, ha llegado a Burgos el ilustre hispanófilo Mr. Ernesto Merimée, director de la Unión de estudiantes franceses y españoles y catedrático de la Universidad de Toulouse.

En la estación le esperaban los profesores de este Instituto, don Rodrigo de Sebastián, don Eloy García de Quedo, don Pedro Gómez Carcedo, don Guillermo Roca, secretario de la Unión; don José Sarmiento, Oficial 1.º de Intendencia y profesor de Literatura y el catedrático de la Universidad de Granada don Martín D. Berueta.

También se hallaban en los andenes todos los señores y señoritas que componen la colonia y otras muchas personas.

Al descender del tren el señor Merimée, fué saludado con su acostumbrada afabilidad, uno por uno, a todos los que habían acudido a recibirle.

Ya es seguro que anticipamos la venida a Burgos del ministro de Instrucción pública, para inaugurar los cursos del presente año.

Lo verificará el sábado próximo día en que será la inauguración.

Anoche se recibió el telegrama siguiente: «Madrid 6.—1930.

Ministro Instrucción Pública a Director Instituto y director de los cursos de verano.

Con mucho gusto asistí al simpático acto a que se sirven invitarme, pero por atenciones de gobierno, les ruego se celebre

el sábado 10. Espero su respuesta para formar plan definitivo.»

En vista de este deseo del señor Alba, se ha demorado hasta el sábado la apertura del curso de verano, comunicándose así al señor Ministro y rogándole se sirva señalar la hora en que se ha de verificar el solemne acto de abrir el curso que él ha de presidir.

Los alumnos franceses han dedicado hoy la mañana a visitar varios monumentos de la ciudad.

## NOTICIAS

### ADORADORES DE BURGOS

Se os invita desde hoy 7 a las cinco y media de su tarde así como en los demás días sucesivos hasta el 14 inclusive del presente mes, para el ensayo de la misa que se ha de cantar el 15, fiesta de la gloriosa Asunción de Nuestra Señora la Virgen María. Titular de nuestra amada Sección.

Dicho ensayo se llevará a efecto en la Parroquia de San Lorenzo; este Consejo recomienda puntual asistencia.

Programa de las obras que ejecutará hoy, de nueve a once de la noche, en el pabellón del Espolón, la banda de música del regimiento de San Marcial.

- 1.ª «La Dolores», Pasacalle de la ópera. Bretón.
- 2.ª «S. fol», Vals Boston.—Cayo Vela.
- 3.ª «Fantasía sur Mireil»,—Gounod.
- 4.ª «Rapsodia», núm. 2.—Liszt.
- 5.ª «El Pollo Tejada», Danza Paraguaya.—Valverde, hijo.

### AL PÚBLICO

En el despacho de carnes del puesto número 19 del Mercado cubierto se vende:

Carnero superior de la tierra.  
Chuletas . . . . . 1'80 pesetas kilo.  
Pierna . . . . . 1'50 » »  
Faldas y brazuelos . 1'40 » »

Vaca:  
1.ª sin hueso . . . . . 2 » »  
1.ª con idem . . . . . 1'60 » »  
2.ª con idem . . . . . 1'20 » »

### DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los abramientos expedidos a favor de don Julio Moral, don Angel Colina, don Domingo González, don Benito Sicilia, don Anselmo Alvillos, don Mariano de la Morena, don Claudio Hernández, don Félix Lago, don Exmergido Ortiz y don Teodoro Ruiz.

—Dispuesto por la Dirección general del Tesoro público el abono de los mandamientos de pago de carácter no preferente cuyas fechas de expedición alcanzan hasta el 31 de Julio último, pueden los interesados que se expresan a continuación pedir el señalamiento de pago en las mismas condiciones que el de todas las obligaciones de carácter preferente, desde el día de hoy.

Nombres de los interesados:  
Don Félix Lago, don León Gancedo, don José Carmona, don Anacleto Burcos, don Martín Gutiérrez, don Mariano Conde, don Ramón Zapatero, don Pablo Arceaga, don Mariano Oñate, don Valentín de Gurtubay, don Andrés Ruiz de la P. Ba., don Alfredo López, don Simón Errazti, don Pablo Izquierdo, don Enrique Fernández, don Mariano Calleja y don Boifacio Renuncio.

Han sido curados en la Casa de Socorro: Fernando Sáiz, de 2 años, de heridas contusas en el ángulo izquierdo de la boca.

Arge Arráz, de 7, de una distensión del pie izquierdo.

Jesús González, de 22, le fué extraída una aguja del dedo medio de la mano derecha.

Luis Cano, de 5, de una herida contusa en el mento.

En la mañana del 5 del actual tuvo conocimiento la guardia civil de Villacayo, do que el vecino de Villacomparada de Rueda, Félix Manzano Rodríguez, durante la noche anterior le habían dado fuego a dos carros de trigo que tenía en la era, que contenían sobre 5 fanegas.

Personada allí la Guardia Civil y después de incesantes pesquisas no ha podido averiguar quien sea el autor ó autores del robo.

Del hecho tiene conocimiento el juzgado de Instrucción de Villacayo.

Por robo de tres arrobas de manzanas y otras frutas de una huerta de la propiedad de don Isidoro Santos vecino de Santa María del Campo, han sido detenidos y puestos a disposición del juzgado, Teodoro Bañasteros y Pablo Rincon, cuyos sujetos se hallan sirviendo en casa de un vecino de dicha villa.

Por sustracción de cinco haces de trigo, propiedad de don Ciriaco Cob del Pozo, vecino de Cabrero, ha sido detenido el vecino del mismo Teodoro de Alamo y Pineta.

Dicho sujeto, después de confesar su delito, ha sido puesto a disposición del Juzgado Municipal.

En la Secretaría de la Junta de Instrucción Pública, se ha recibido el título de maestra superior a favor de doña Pilar del Moral vecina de esta ciudad.

Ha sido detenido por la Guardia civil del puesto de Sasación, el vecino de Grijalva, Salomón Iglesias Bascones, de 36 años, casado, por haber infectado con cal viva el arroyo mayor de aquel término, que surte de aguas al pueblo de Grijalva.

Convicto y confeso ha sido puesto a disposición del Juzgado Municipal.

EL FERINOL cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

En la villa de Fontibón ha sido detenido por la Guardia civil un vecino de Villanueva de Gumiel, cuyo sujeto se hallaba reclamado por el juzgado de Instrucción de Aranda de Duero, a cuya autoridad será entregado para sufrir la condena que tiene impuesta.

### IMPORTANTE

En el despacho de carnes establecido en la calle de la Calera, número 49, se vende:

Carnero superior de la tierra  
Chuletas . . . . . 1'80 pesetas kilo.  
Pierna . . . . . 1'50 » »  
Faldas y brazuelos . 1'40 » »  
Vaca:  
1.ª sin hueso . . . . . 2 » »  
1.ª con idem . . . . . 1'60 » »  
2.ª con idem . . . . . 1'20 » »

### CURSO DE PAIDOLOGÍA

Y PSIQUIATRÍA  
El día 16 del corriente se verificará la apertura del curso en la Escuela Normal Superior de Maestras, en cuyo centro docente tendrán lugar las clases así teóricas como prácticas y las conferencias.

La asistencia a Curso no es pública, sino por invitación ó inscripción de matrícula, que está abierta en la calle de Vitoria, núm. 15, 2.º, hasta el día 14 del actual.

### CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una hasta cinco mil pesetas al interés anual del 3 por 100.

Los reintegros se pagan en el acto.

De diez a doce y de seis a ocho: . . . . .  
: : : : : Los días festivos, de once a doce

CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS  
Concepción 28, primer piso

DE salchichón de Vich, lomo embuchado, chorizos de la Rioja, de Pamplona, del país y de Salamanca; jamones gallegos y Avilés, todo muy superior, tenemos buen surtido; cecina muy rica, cruda y cocida; conservas de carnes y toda clase de pescados; frutas en almibar y al natural; pastas variadas; cafés, té, azúcares, cacao, canchales, chocolates hechos a brazo, bacalao, vino de Rioja, Valdepeñas y tierra de Madrid, Jerez, Málaga y moscate, todo embotellado y por litros, especial para enfermos.

Se garantiza a legitimidad; se sirve a domicilio

21, Plaza de Prim, 21. «El Buen Gusto», teléfono 105, sucursal: Villalón, 1, teléfono 73, «Punta Brava.»

### SE ARRIENDA

una cochera. Informarán, Benito Gutiérrez, 3.

## NOTAS ÚTILES

### TRIBUNALES

Señalamientos para el día 8 de Agosto.

### SALA DE VACACIONES

Pleito procedente del juzgado de Logroño, seguido entre doña Margarita Puyillos González, con don Federico Tejada Balda, sobre reclamación de alimentos; ponente, señor Garbayo; defensores licenciados, Gómez González y A. Faro; procuradores, Miegomile y Fuente Ruiz; Secretaría del licenciado Monzón y Castro.

### BOLETIN METEOROLOGICO

Día 7.—Observaciones del Instituto

Barómetro

A las ocho de la mañana. 687.3.

A las cuatro de la tarde. 689.3.

### temperaturas

Máxima sol. 26.6.

Máxima a la sombra. 18.0

Mínima a la sombra. 9.8.

### Dircción del viento:

A las ocho de la mañana. O.

A las cuatro de la tarde. N.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

### NACIMIENTOS

José María García Dieguez.

## De Marruecos

### MADRID 6

### Varias noticias

El general Aídave ha dirigido una carta al presidente del Consejo, exponiéndole la situación del campo exterior de Melilla.

En dicha carta se da cuenta también de las obras llevadas a efecto para facilitar el acceso a las posiciones avanzadas y se manifiesta el optimismo del referido general respecto a la actitud adoptada por las kábilas que no han sido sometidas.

—El Sr. Canalejas ha contestado a la carta del general Aídave, proponiéndole el género de política que debe seguirse en aquél territorio para mantener cordiales relaciones con los indígenas y establecer guarniciones en las posiciones de más estrategia.

También dirigió el presidente otra carta al comandante general de Ceuta, general A. Bau, manifestándole su criterio respecto a cómo debe procederse en la obra política una vez que sea aprobado el convenio de Francia con España.

El Sr. Canalejas escribió una tercera carta, que dirigió al general Silvestre, y en ella da las instrucciones referentes a la labor que debe llevar a cabo cuando se firme el «convenio franco español», en Larache, Alcázar y parte restante de aquel punto de la Zona española.

Los planes del Sr. Canalejas, en cuya labor de desarrollo se ocuparán los mencionados generales, darán por resultado una gran disminución en los gastos.

—Comunican de Melilla, que estando celebrándose una boda en un aduar próximo, a la cual había concurrido gran número de invitados moros, se les prendieron fuego a las ropas de una hermana y un hermano de la novia, los cuales ocupábanse en preparar el alcaucuz.

En la concurrencia se produjo gran alarma, interviniendo en el suceso la benemérita.

Las víctimas del accidente se encuentran en estado de suma gravedad, temiéndose que fallezcan.

### Muley Hafid, abdicó

Acéntuase los rumores referentes a que el sultán Muley Hafid, abdicó el trono.

Existe gran expectación con este motivo y se espera con curiosidad é impaciencia que llegue el día 10.

### Puerto bombardeado

Dícese, según se creía, que la escuadra francesa ha bombardeado el puerto de Agadir, cumpliendo las órdenes que tenía de destruirle.

### Noticias de Mazagán

Comunican de Mazagán haber estado en aquella plaza una revolución sangrienta.

Hay noticias de haberse levantado en Mogador los moros hostiles a Francia, los cuales proclamaron a Muley Hiba, emperador marroquí, habiendo no obstante quienes afirman que el sucesor de Hafid, será su hijo primogénito.

## MADRID Y PROVINCIAS

### POR TELÉFONO

### MADRID 7

### Los vidrieros

La huelga de vidrieros sigue en igual estado, pues los patronos no han aceptado las peticiones que por conducto del gobernador civil les fueron enviadas.

En el Hotel Palace se encuentran trabajando algunos patronos, por que tienen compromiso de hacer entrega de la obra en breve plazo.

Unos 180 patronos asistieron ayer a la reunión celebrada.

Quedaron nombradas comisiones que al igual que lo hacen los obreros, vigilen las obras.

La mayor parte de los obreros no están asociados, razón por la cual, es de creer termine pronto la huelga.

### Los albañiles

Zaragoza.—En las obras del palacio del Monte de Piedad, trabajan los obreros, custodiados por fuerzas de la Guardia civil.

La tranquilidad por ahora, es completa, si bien los ánimos siguen excitados contra los esquirols.

Han llegado bastantes albañiles de fuera habiéndose reanudado el trabajo en otras obras.

Las autoridades han tomado todo género de precauciones, en evitación de que se altere el orden.

### La música de la Guardia Republicana

Vigo.—Ha llegado a esta población contratada por la Asociación popular, la notable banda de música de la Guardia republicana de París.

Se hizo a los músicos un cariñoso recibimiento.

### El Padre Gerard

Zaragoza.—En breve llegará a esta ciudad el eminente sociólogo P. Gerard, a quien los Sindicatos obreros católicos han invitado para que dé una conferencia.

Con este motivo es grande la animación que reina entre los obreros pertenecientes a los mencionados sindicatos.

### Bien hecho

Barcelona.—En el teatro Gayarre van representándose espectáculos que dicen muy poco en favor de la moral cristiana.

En vista de ello el gobernador ha ordenado el cierre de dicho teatro.

Esta medida ha sido muy elogiada.

### Una comida

En el Hotel Ritz han tenido una comida el jefe del Gobierno, los ministros de la Guerra é Instrucción y el subsecretario de Gobernación.

Dijo éste a los periodistas que el jueves próximo saldrán para San Sebastián los ministros de la Guerra, Estado é Instrucción Pública.

El de Instrucción Pública saldrá para Burgos con objeto de presidir el curso escolar internacional.

### Las huelgas

Continúan en el mismo estado, según telegrafían al ministerio de la Gobernación los gobernadores de Málaga y Almería, las huelgas iniciadas en estas poblaciones.

### Los emigrados portugueses

Han salido de Oeuenca con dirección a América los emigrados lusitanos que en aquella población encontraron refugio.

El Alcalde de Aranjuez los obsequió, a su paso por aquella estación, con una comida, por cuya atención se manifestaron altamente agradecidos y prorrumperon en cánticos vivas a España.

En el puerto de Cádiz a donde se dirigen, embarcarán para América los emigrados de la vecina República, proponiéndose unos quedarse en Río Janeiro y otros continuar su viaje hasta Buenos Aires.

## Ultima hora

MADRID 7.

### Canalejas y los periodistas

El presidente del Consejo al recibir hoy a los periodistas, les manifestó que todas las noticias que se han recibido de la huelga de los ferroviarios de la Compañía del Sur son optimistas, puesto que la empresa accederá a las pretensiones de aquellos.

Estas noticias han causado la mejor impresión.

También dijo el señor Canalejas, que tenía conocimiento de que por dificultades surgidas con los empleados del ferrocarril, al reclamar estos mejoras en sus jornales a la empresa, había temores de que estallase la huelga en Tarragona.

Habló después de los rumores de que se ha hecho eco cierta parte de la prensa, acerca de las dificultades que parece existen para llevar a cabo el programa de los festejos organizados en Cádiz, con motivo del Centenario de aquellas Cortes, diciendo que no existen tales dificultades, y que el Rey irá a dicha ciudad.

Lo que pasa es—añadió—que es un verdadero conflicto, difícil de solucionar, cuanto se refiere al alojamiento de todas las personalidades y representaciones oficiales que han de acudir, y el Gobierno como se comprenderá, no es ningún hostelerero.

De la ampliación de plazas en las oposiciones recientemente verificadas para la judicatura y academias militares, nada añadió a lo ya sabido, esto es, que el asunto se resolverá en el próximo Consejo que se celebre.

Luego nos dijo también, que había recibido una carta del coronel Fernández Silvestre, en la que este jefe manifiesta que no ocurría novedad alguna en Alcázar ni en Larache.

### Un invento

Castellón.—El vecino de esta capital llamado Juan Miralal, ha inventado un carruaje de cuatro ruedas, especie de automóvil, cuyos gastos de locomoción son extraordinariamente económicos.

Se ha dirigido al Gobierno solicitando la correspondiente patente de invención.

### Salvaje atentado

Ferrol.—Bregaba de la feria una infeliz mujer a su pueblo, cuando en el camino la salieron al encuentro dos desalmados que se arrojaron sobre ella maltratándola brutalmente.

Después de esta bárbara «hazaña» se apoderaron del escaso dinero que llevaba, huyendo.

La infortunada mujer resultó con las piernas fracturadas y multitud de contusiones en la cabeza y brazos.

La guardia civil ha logrado detener a uno de los agresores.

### De aviación

Coruña. Reina gran animación en la ciudad con motivo de las fiestas de aviación.

A la una y cinco llegó el aviador Tixer, el cual cautivo a los espectadores presentándose en la estación pilotando su aparato coincidiendo con la llegada de un tren de viajeros y aterrizando sin novedad.

### Con Navarro Reverter

San Sebastián.—El señor ministro de Hacienda recibió a los periodistas, con quienes conversó largo rato acerca del tratado de comercio con Portugal.

El señor Navarro Reverter, dijo que había recibido informes muy completos de las diferentes Cámaras de Comercio y que la información terminará en Octubre próximo.

Añadió que después se procederá a un detenido estudio del asunto, que cree habrá de ser resuelto a satisfacción.

### Congreso Mariano

Tréveris.—Ayer se verificó la clausura del VI Congreso Mariano.

Por la mañana se celebró una solemne misa de pontifical, a la que acudió infinidad de fieles.

Por la tarde se reunieron las Secciones y luego se verificó una gran procesión en la Catedral.

Se enviaron mensajes de salutación a

S. S. el Papa y al emperador Francisco José.

Pío X contestó a telegrama que le fué dirigido con otro muy afectuoso, enviando su bendición a los congresistas.

Por la noche tuvo lugar una espléndida luminación.

### Gran incendio

San Petersburgo.—En el terrible incendio ocurrido en un edificio militar, perecieron abrasados cinco soldados que prestaban el servicio de centinelas, los cuales no abandonaron su puesto no obstante el peligro que los amenazaba.

### Sensible desgracia

Clermont Ferrant.—Ayer se desencadenó una terrible tempestad que ocasionó grandes daños.

Una mujer, acompañada de un niño de cuatro años, se guareció debajo de un árbol, siendo muerta por un rayo y quedando a consecuencia de éste la criatura paralizada de ambas piernas.

### Italianos y turcos

Constantinopla.—Las últimas noticias que se reciben, son de que parece iniciarse una reacción hacia la paz, a cuyo efecto ambas partes beligerantes entablarán en breve las negociaciones correspondientes.

## BOLSA

	Día 6	Día 7
<b>MADRID</b>		
Interior contado . . . . .	85'10	
Id. fin mes . . . . .	00'00	
Fin próximo . . . . .	85'10	
Amortizable . . . . .	102'45	
Nuevo amortizable . . . . .	94'80	
Banco de España . . . . .	448'50	
Tabaco . . . . .	289'00	
Banco Hipotecario . . . . .	000'00	
Banco Hispanoamericano . . . . .	000'00	
Obligaciones azucareras . . . . .	91'00	
Azucareras preferentes . . . . .	43'50	
Id. ordinarias . . . . .	00'00	
Cambios sobre París . . . . .	1'75	
Id. Londres . . . . .	26'66	
Cédulas . . . . .	102'90	
<b>BARCELONA</b>		
Interior fin próximo . . . . .	85'15	
Norte . . . . .	103'10	
Alicante . . . . .	98'40	
<b>PARÍS</b>		
Exterior . . . . .	94'05	
Norte . . . . .	490'00	
Alicante . . . . .	496'00	

NO SE HA RECIBIDO

### Isidro Plaza

COMERCIANTE BANQUERO

Y

CAMBIANTE DE MONEDAS

Isla 5.—BURGOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855.

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se e carga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corporaciones y Sociedades.

Giros sobre todas las provincias y pueblos de importancia; descuentos, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y préstamos con valores y personales por el tiempo que se desee, SIENDO LOS GASTOS DE PÓLIZA Y CORRELAGE CASO DE RENOVACIÓN, DE CUENTA DE ESTA CASA.

### BALNEARIO

DE

## GAYANGOS

El más antiguo y más acreditado de la provincia

### Partido de Villarcayo

A corta distancia de la estación de Bercedo (LÍNEA ROBILA) en donde esperan coches del Establecimiento a la llegada de los trenes

### Aguas sulfurosas nitrogenadas

Los mejores en el tratamiento de herpetismo en todas sus manifestaciones, afecciones de la piel y de las vías respiratorias, reumatismo, escrofulismo, catarras crónicos de la vejiga y afecciones calculosas de este órgano y de los riñones, varias dolencias de la matriz, ciorosis, anemia, etc.

### MÉDICO DIRECTOR:

DR. BOUTHELIER, afamado médico de Madrid

Hermoso paisaje—Amplio horizonte

Instalación hidrotérmica completa. Fonda a cargo de personal nuevo y competente. Excelente trato. Precios económicos: 1.ª incluido confortable habitación, 6 pesetas; 2.ª 4 id. Uso de agua, baños, etc., también muy económicos. Capilla.

El coche correo de Burgos a Villarcayo Espinosa de los Monteros, pasa por la puerta del Establecimiento y desde Briviesca y Medina y Villarcayo, hay servicio diario de automóviles y coches.

Para más detalles dirigirse al administrador.

## Dr. A. Carazo

Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce. ESPECIALISTA EN PARTOS

Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

Consulta diaria de 11 a 1.—Calera 13.

### Fernández Villa Hermanos

BANQUEROS

Sanz Pastor, 14 y 16. BURGOS

Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las Bolsas de España y principales del extranjero. Giros.—Cartas de crédito.—Depósitos.—Cuentas del crédito.—Cuentas con ó sin interés.—Descuento de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

## Ojén

ÚNICO LEGÍTIMO Y DE FAMA MUNDIAL

Hijo de Pedro Morales

Málaga.—Llano del Mariscal, 6.

Anisados secos Ginebra destilada

“LA FAMA”

COÑAC, RON Y VINOS

LO MEJOR QUE EXISTE

163 recompensas industriales!

Gran premio de honor en la Exposición de Buenos Aires.

Casa fundada en el año 1830

182 años de existencia!

## “La Catalana,”

Sociedad española de seguros contra incendios a prima fija

FUNDADA EN 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. del ministerio de Fomento de fecha 8 de Junio de 1908.

GARANTÍAS Pesetas

Capital suscrito . . . . . 5.000.000

social. Desembolsado . . . . . 1.500.000

Reserva estatutaria . . . . . 1.000.000

Reserva técnica y de garantía . . . . . 1.162.966'83

Primas anuales del último ejercicio . . . . . 2.418.573'12

Sinistros satisfechos . . . . . 14.015.388'32

Domicilio social: Barcelona: Rambla de Cataluña, 15, y Cortés, 624.

Representante en Burgos y su provincia: Mariano Ibáñez Almirante Bonifaz, número 19

Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911.

### Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

... PUNTOS DE AVISO ...

Lain-Calvo 16, teléfono número 24.

Vitoria 14, Taller de Carruajes, teléfono número 24.

Coches para viajes y paseos, a precios económicos.

### A. SANTA OLALLA

Oculista

Consulta de 11 a 1.—Gratis a los pobres

Plaza del Duque de la Victoria (antes del Arzobispo), 19, principal, derecha.

### Obras nuevas

Resolución administrativa de los párrocos, decreto Máxima cura, sus causas y procedimiento, por don Francisco Ruiz de Velasco. Pesetas, 2'50.

La palabra de Dios en las Bienaventuranzas, sermones predicados en la S. I. C. de Madrid por el Pr-sbitero don Antonio González Pareja. Pesetas, 3.

Vespertino solemne para las principales festividades del Señor, de la Virgen y de algunos Santos, con un apéndice de misas solemnes muy útil a los cantores. Pesetas, 0'50 rústica y 1 en tela.

La previsión del tiempo. Lo que es, lo que será.

Dos conferencias por el P. Ricardo Cizea, director del Observatorio de Ebro. Pesetas, 1.

De venta en la librería

### Centro Católico

LAIN-CALVO, 16.—BURGOS

### Fábrica de hielo «La Siberia»

HIELO DE AGUA POTABLE

A 10 céntimos kilo.

Despachos: Calle del Tinte, 5 y 7.—Kiosco del puente de Santa María.—Calle de la Paloma «Quesería.»

Viendo la clase no se gasta de otro hielo.

## Establecimiento Balneario de Valdeleiteja (provincia de Burgos)

Análisis del Dr. D. Laureano Caldeira. Aguas bicarbonatadas sódico-azoadas-termales. Se obtienen excelentes resultados con el uso de estas benéficas aguas, muy especialmente en el reumatismo, enfermedades del estómago y de la matriz. Se han hecho importantes reformas para la más cómoda aplicación de las aguas y en fonda y demás accesorios.

### ITINERARIO

Coche correo que sale de Burgos (diario), a las siete y media de la mañana, cruzando con otro, que con el propio fin sale de Cabañas de Virtus a las seis de la mañana. El primero llega al establecimiento a las dos de la tarde y el segundo a las nueve de la mañana, en combinación ambos con el ferrocarril de la Robla a Valmaseda.

Para pedidos de habitaciones y carruajes, pueden dirigirse a su dueño don Eugenio Rámila Gallo, indistintamente a Valdeleiteja, Cilleruelo ó Cabañas de Virtus.

## AUTOMOVILISTAS

EXIGID EN TODAS PARTES UN 25 POR 100 DE DESCUENTO SOBRE LA TARIFA ACTUAL DE LOS

## NEUMÁTICOS

PARA LAS CUBIERTAS PLANAS Y ANTIDERAPANT-GOMA

BLANC FRÈRES.—ALCALÁ, 63.—MADRID

Solicítanse Agentes.

## Academia Fernández

Estudios prácticos de comercio é idiomas

Preparación completa para los que deseen ejercer en América. Cursos para dependientes de comercio. Clases especiales para adultos. Cursos de ampliación

Empiezan las clases el primero de Septiembre próximo. Para más detalles y admisión de alumnos dirigirse al director, don Emilio Fernández Suárez, en su domicilio, Isla, 29, 3.º —BURGOS.

## PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES

Sección especial creada en el Colegio de HH. Maristas de la enseñanza de Burgos bajo la dirección técnica de acreditados profesores oficiales del Ejército, en atención a la temprana edad que el nuevo plan de ingreso en las mismas, exige comenzar los estudios. Las clases empezarán el 1.º de Septiembre próximo.

Los alumnos serán: internos, medio-pensionistas y externos. Todos tendrán la enseñanza y estudios dentro del Colegio.

Precios excepcionales a huérfanos de militar ó marino é individuos de tropa. Por este curso y el próximo se explicarán también las clases del plan antiguo. Dará informes el reverendo hermano director.

## Automóviles

# MORS

La primera marca francesa

chassis 10-12 HP 4 cilindros 75 por 120

6.750 francos en París

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES «MORS» Alcalá 43

## Balneario de Fuente Nueva de Verin

Provincia de Orense

Temporada oficial de 15 de Junio a 30 de Septiembre. Este Balneario cuenta con una magnífica instalación hidrotérmica; es el más próximo a la villa de Verin, donde existen hoteles confortables.

El viaje desde Orense puede hacerse en automóvil ó en coche, invirtiendo los primeros cuatro horas en el recorrido.

De venta en las principales droguerías y farmacias.

## Se arrienda

un local apropiado para establecer una industria ó almacén de géneros. Darán razón: Progreso, 12, portería.

## LA REINE DE LA MODE

10.000 suscriptoras en seis meses

ÉXITO COLOSAL

Revista de modas francesas, la más barata, la más completa, la mejor presentada. Se publica mensualmente con una profusión de grabados de toda clase de vestidos para señoras y niños y un patrón cortado.

Contenidos en una artística é inmejorable cubierta.

Año 12 pesetas. Seis meses 6'50. Tres meses 3'50.

Número de muestra 1'25 pesetas. Bonito regalo a todas las suscriptoras que envíen sus órdenes durante este mes a la dirección de La Reine de la Mode en Irún, Apartado 4.

## DR. C. URRACA

OCULISTA

Consulta de once a una. Gratis a los pobres. Lain-Calvo, núm. 18.

## CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL DEL Doctor Arangüena DEL INSTITUTO RUBIO

Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce.—Consulta de once a una. PLAZA DE LA LIBERTAD, NÚM. 5, PSAL.

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

### NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, hiperterismo, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura é

### RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no causar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforman de páridos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Sereno, 35, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida.

# COMPAÑÍA COLONIAL

Casa fundada en 1854

## Servicios de la Compañía Transatlántica

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arranca ido de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre, y 4 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sea: 23 de Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre, y 24 Diciembre, directamente para Singapore, de más escalas intermedias que á la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Camana, Cardpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Canarias, Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las negociaciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

A VISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para más informes en Santander, Sres. Hnos de Angel Pérez y Compañía, Muelle, 36, teléfono núm. 6



## Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios fijos directos á Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Precio del pasaje en 3.ª clase á Buenos Aires 125 pesetas

LÍNEA DE SUDAMÉRICA SALIDAS DE BILBAO			LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO SALIDAS DE BILBAO		
AGOSTO 26	SEPTBRE. 7	SEPTBRE. 15	AGOSTO 11	AGOSTO 25	SEPTBRE. 2
Vapor TUCUMAN	Vapor SANTA CRUZ	Vapor SANTA RITA	Vapor WAGSEWALD	Vapor FRANKENWALD	Vapor CALEDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico	Habana Matanzas Cárdenas Sagua Santiago de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Solamente admite carga

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es esmerado, higiénico y esmerado. Comidas a la española, aprobadas por la Junta de inspección de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles, Edmundo Couto, Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Ballén, 3, Bilbao

## POLVO NOEL



«Preparado bajo garantía científica demostrada en cada bote». Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos, por miles de certificados que lo acreditan.  
Sin rival para curar la escocadura de los niños. Indispensable para la toilette de las señoras por ser el único que hermosa y no irrita jamás el cutis. Delicioso para después del baño. El polvo NOEL evita que con la humedad y el frío se agrieten las manos y cara.  
El único preventivo de los sabañones.  
Usad NOEL siempre después de labaros!!!  
Estuches higiénicos á 0'75, 0'50 y 0'25 pesetas.  
Exigid la marca NOEL no dejados sorprender por otros polvos que pagais más caros.  
Agente en España, Joaquín Fau, calle allora 184 Barcelona.  
Depositarlo para la provincia: Drogueria de don José Mira, Espolón.  
De venta en las droguerías de don José Mira, don Justo Martínez, don Celestino Alvarez y demás farmacias y droguerías.  
Encargos á Antonio A. Miguel Bonifaz 8.

## Almendra amarga en pipa

Se compra en pequeñas y grandes cantidades á buen precio. Dirigirse con muestras á Vicente Pérez, Augusto Figueras, 4, Madrid. Se admiten corredores.

## ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del estómago é intestinos, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. Cura las acedias, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos.

## DIARREAS

disenteria, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso vigorizador y antiséptico gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia diarreas más ó menos graves que se curan, incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo reectan los médicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

## FABRICA DE LIBROS RAYADOS

## TALLER DE ENLADERNACION

Especialidad en encuadernaciones litúrgicas, libros Diarios, Mayores, Libros de corrientes, actas, copiosos, borradores. Registrar partidas contables, memoria, denuncias, etc. y cuentas de

**RUFINO S. GONZALEZ**  
Murta de Rev. 2 y 4

## MALES DE ESTÓMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesades general y de cabeza, agnos de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento, y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hiperclorhidria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

## El Elixir Estomacal

## SAIZ de CARLOS

(Stomaliz)  
cura el 95 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.  
De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo folleto á quien lo pida.

## Pedro Domecq

rescocharo, almacenista y extractor de vinos JEREZ DE LA FRONTERA  
CASA FUNDADA EN 1730  
Autorizada por el uso de las armas reales por R. O. de 18 de Octubre de 1824  
Propietaria de 700 aranzadas de viñedo, dos terceras partes del pago de Macharnudé, el mejor del término de Jerez.  
Destilador de aguardiente puro de vino, estilo COGNAC FINE CHAMPAGNE.  
Pedid especialmente COGNAC de PEDRO DOMECQ en todos loscafé, casinos, circo, fondas, hoteles y restaurantes; exigiendo las etiquetas Monopolio Dno, Dos, y Tres copas, Extra y Fundador, con su escudo de armas.  
Representante en Burgos, D. Aureliano Real, San Juan, 36, 2.º

## CHOCOLATES

Cafés molidos y en granos  
TES TAPIOCAS

## ALMACEN DE HIERROS Y METALES

### SANTOS, BILBAO Y CORTINA

EXPOSITOS, NÚMERO 10.—BILBAO

TELÉFONO NÚM. 1.199

Grandes existencias en chapas de cinc, hoja de lata, chapas de hierro negras y galvanizadas. Tubería de hierro para conducciones de agua, gas y vapor. Accesorios para tubería. Grifería de bronce. Tubería de cobre y atón, alambres de hierro, cobre y latón. Chapas de hierro estañadas caidad inglesas de 2 por 1 metros propias para construcción de zafra. Chapas de hierro Coke y Charcoal. Be gas y de acero corriente. Chapas de hierro galvanizadas lisas y onduladas inglesas. Cubo y baños galvanizados. Puntas de París. Tachuelas y remaches. Estaño inglés. So daduras de distintas aleaciones. Chapas de cobre y atón, etc., etc.

Precios sin competencia.—Pidanse catálogos

Esta casa compra toda clase de metales, usados, tal como atón, cobre, estaño, cinc p'omo, etc., etc.  
Háganse ofertas.

## MOTORES DE GAS POBRE DE CONSTRUCCIÓN LA MÁS SENCILLA Y SÓLIDA — MUY ECONÓMICOS

Motores «DIESEL»

**LEGÍTIMOS MOTORES «OTTO»**

INSTALACIONES de bombas, molinos marinos y toda clase de maquinaria.

Maquinaria para hielo artificial

**RODOLFO RAU** Paseo de Recoletos, MADRID.

Lean vds eso atentamente

## Las Turbaciones de la Circulación

## El Artritisismo

Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel, debidas á una invasión de humores en la sangre).

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesades de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil.

No sabríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, há de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor **L. RICHELET, 13, rue Cambetta, en Sedan (Francia)**

Representante en Burgos: Don José Mira, Paseo del Espolón número 30. Don Fabián Barriocanal, calle de Lain-Calvo, número 1.

## Huevos para incubar

Si tiene usted alguna gallina clueca, no la eche con huavos de gallinas vulgares de país, por que se perjudicará procreando aves que no le pondrán más de 80 huevos al año póngala huevos de pura raza y en el año próximo ya tendrá usted un lote de hermosas aves que le darán 120 huevos cada uno por lo menos. Las razas que á continuación se expresan tienen una postura anual de 120 á 180.

precios de los huevos, franco de porte y embalaje y por pedidos de dos docenas por lo menos, surtidos ó de una sola raza

Castellana negra, docenas pesetas	7	Houdan, con moño, docena pesetas	10
Castellana blanca	12	Cochinchina negra	12
Prat leonada	8	Faverolles	12
Prat perdis	9	Langshan	12
Uvandotte blanca	12	Plymouth Rock	12
Leghorn	12	Orpington	12

Los pedidos con su importe, en sellos, giro postal, libranza ó letra, al Director de la granja «Emilia»,—Palencia